



Chambre
des Députés
GRAND-DUCHÉ
DE LUXEMBOURG

LA CHAMBRE DES DÉPUTÉS ET LA SECONDE GUERRE MONDIALE

DE L'INVASION
DU LUXEMBOURG
JUSQU'AU
RÉTABLISSEMENT
DE LA DÉMOCRATIE
PARLEMENTAIRE
EN 1945

EXPOSITION DANS LE CADRE
DU 80^E ANNIVERSAIRE DES
PREMIÈRES ÉLECTIONS
LÉGISLATIVES APRÈS LA
GUERRE EN OCTOBRE 1945

LA DÉMOCRATIE DANS LES ANNÉES 1930



© Photothèque de la Ville de Luxembourg, auteur inconnu, n° 1939/2/3508

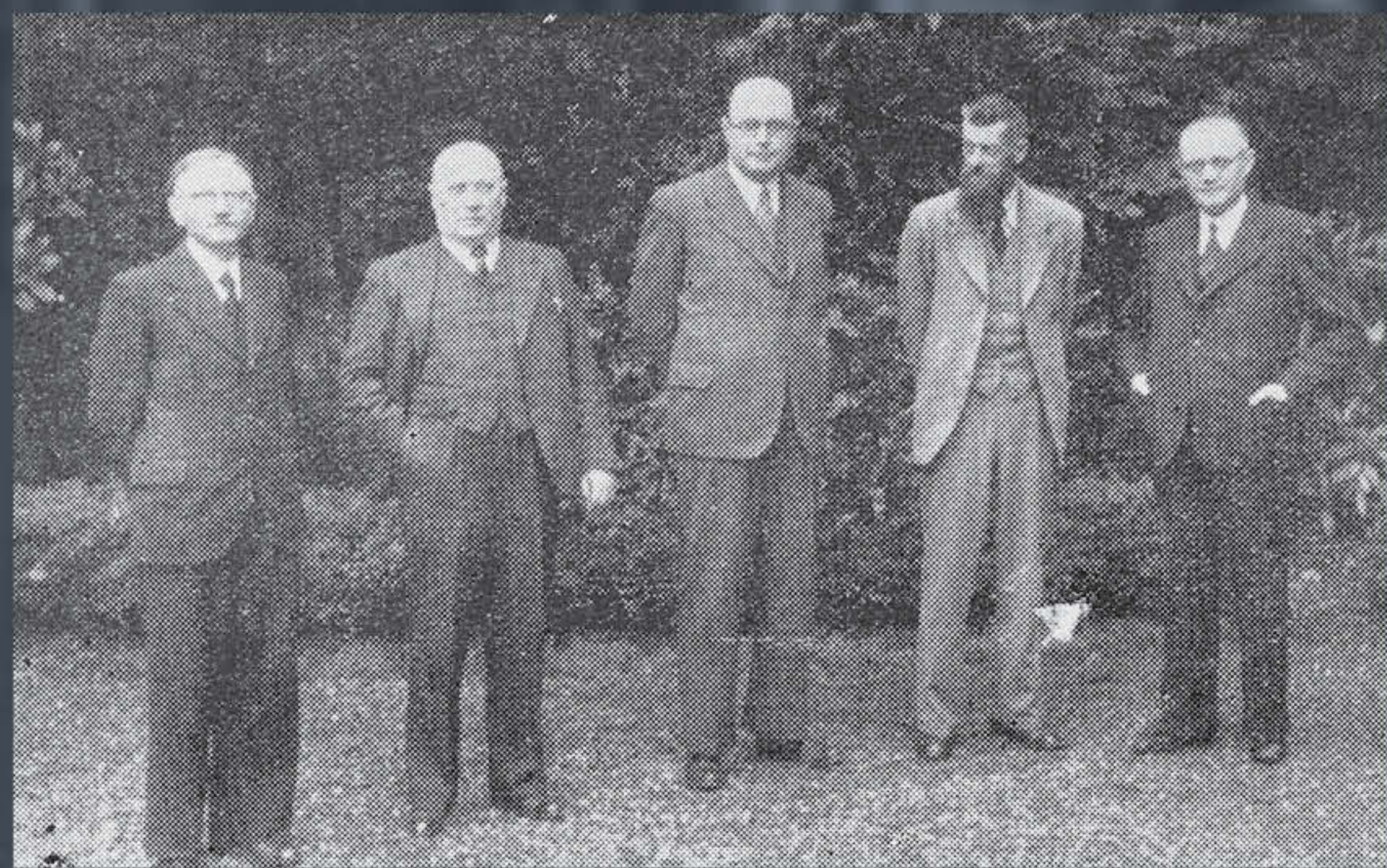
La Chambre des Députés vers 1939

Dans l'entre-deux-guerres, malgré l'introduction du suffrage universel en 1919 et les avancées sociales, la démocratie luxembourgeoise traverse une période de tensions croissantes. L'arrivée des nazis au pouvoir en Allemagne en 1933 attise la peur de l'annexionnisme allemand, tandis que le Grand-Duché se replie sur lui-même, fermant ses frontières et renforçant le contrôle de l'immigration.

La démocratie survit les années 1930, mais connaît des incisions. En 1915, le Gouvernement obtient des pouvoirs extraordinaires pendant la Première Guerre mondiale, mais ils ne sont pas abrogés après la fin du conflit. Ces pouvoirs sont renouvelés et étendus dans les années 1930 aux domaines fiscal, économique et du travail, permettant même de reporter les élections en cas de guerre.

L'épisode le plus révélateur de ces tendances survient en 1937 avec le projet de « loi muselière » proposé par le Premier ministre Joseph Bech. Ce texte interdit le parti communiste, mais épargne, par calcul diplomatique face à l'Allemagne, le parti nazi. Bien qu'adopté à la Chambre, le projet de loi est finalement rejeté par référendum avec 50,7 % de scrutins négatifs.

LA CHAMBRE FACE À L'INVASION



La Commission du gouvernement. De gauche à droite : Louis Simmer, Jean Metzdorff, Albert Wehrer, Joseph Carmes et Mathias Putz

© Photographie de la Ville de Luxembourg, n° 1940 3 392.



Émile Reuter

KUTTER Edouard. Heimecht, vol. 36, n° 3, 01/01/1984, p. 357, numérisé par la Bibliothèque nationale du Luxembourg

« Nous sommes certains de traduire la volonté de tous nos mandants en proclamant notre ferme et unanime intention de continuer à remplir scrupuleusement toutes nos obligations internationales et de maintenir ainsi le droit du Luxembourg de survivre à la tourmente en tant que pays libre et indépendant. »

Émile Reuter

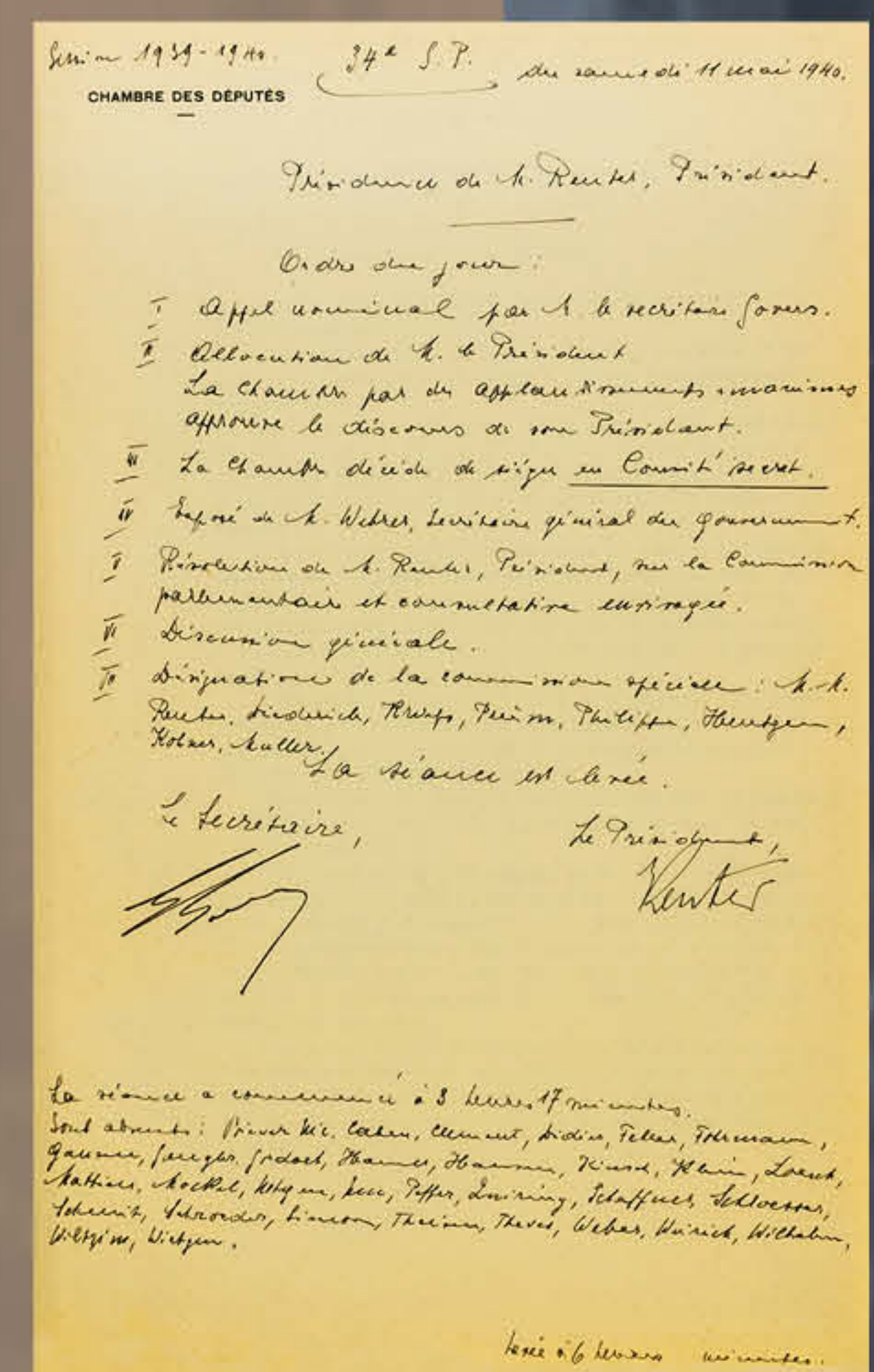


Archives nationales du Luxembourg, CDR-077, boîte 7, 398

Le 10 mai 1940, l'Allemagne nazie envahit le Luxembourg. Le Gouvernement et la Grande-Duchesse choisissent l'exil. Le 11 mai, Émile Reuter, Président de la Chambre, réaffirme l'indépendance du pays devant un Parlement où plus de la moitié des députés est absente.

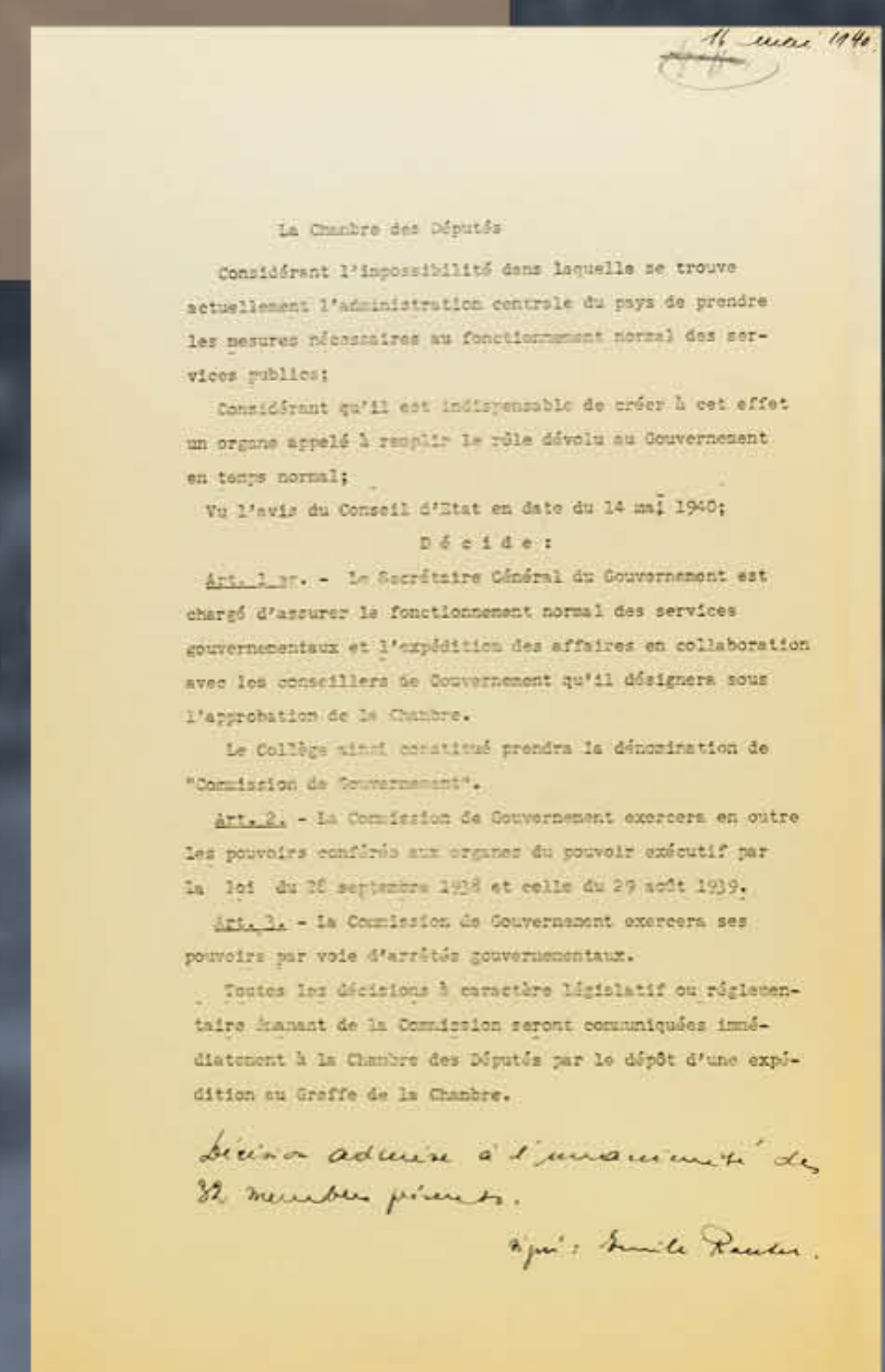
Quelques jours après l'invasion, la Chambre vote la création de la Commission administrative, un gouvernement de fait, composée de hauts fonctionnaires. En lui accordant des pouvoirs exécutifs élargis, la Chambre accepte une perte de son pouvoir.

Dès le 23 mai, les séances de la Chambre ne sont plus publiques. Un cercle restreint de députés, la Commission politique, gère les liens entre la Chambre et la Commission administrative.



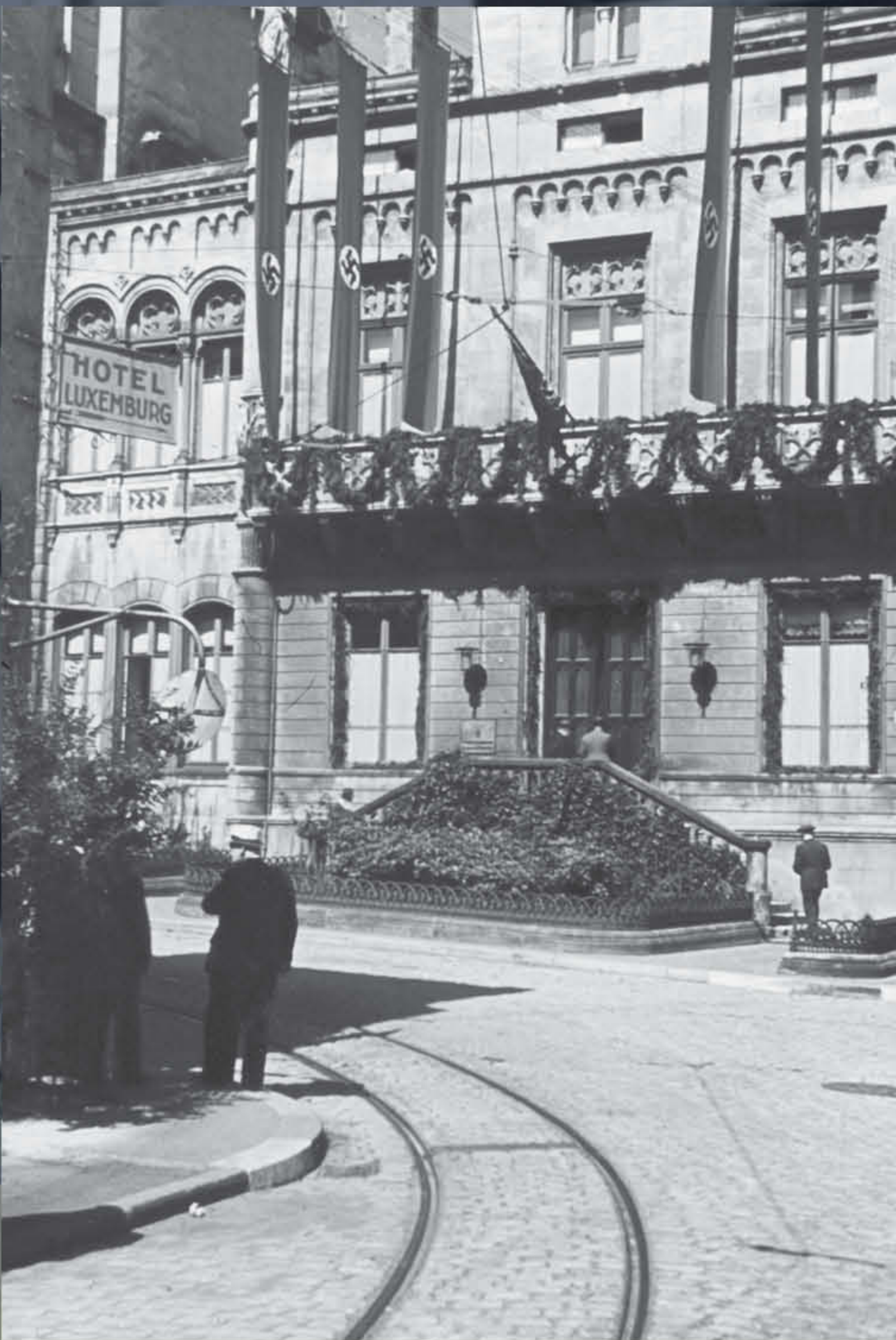
Ordre du jour de la séance du 11 mai 1940

Source: Archives de la Chambre des Députés, A-CHD-2104-P-1839-Q-034



Décision de la Chambre des Députés du 16 mai concernant la création de la Commission du gouvernement

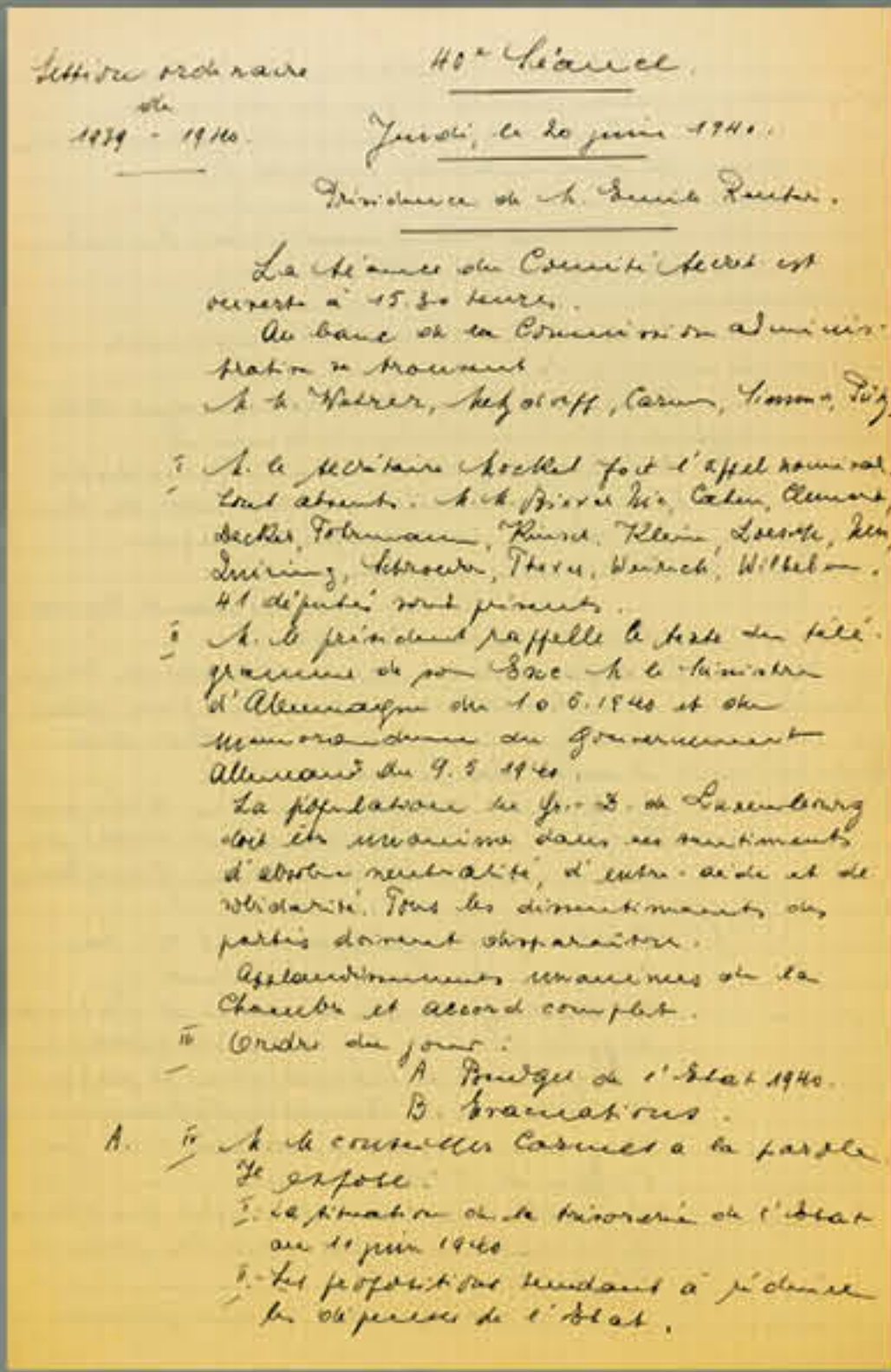
Source: Archives de la Chambre des Députés, A-CHD-2104-P-1839-Q-035



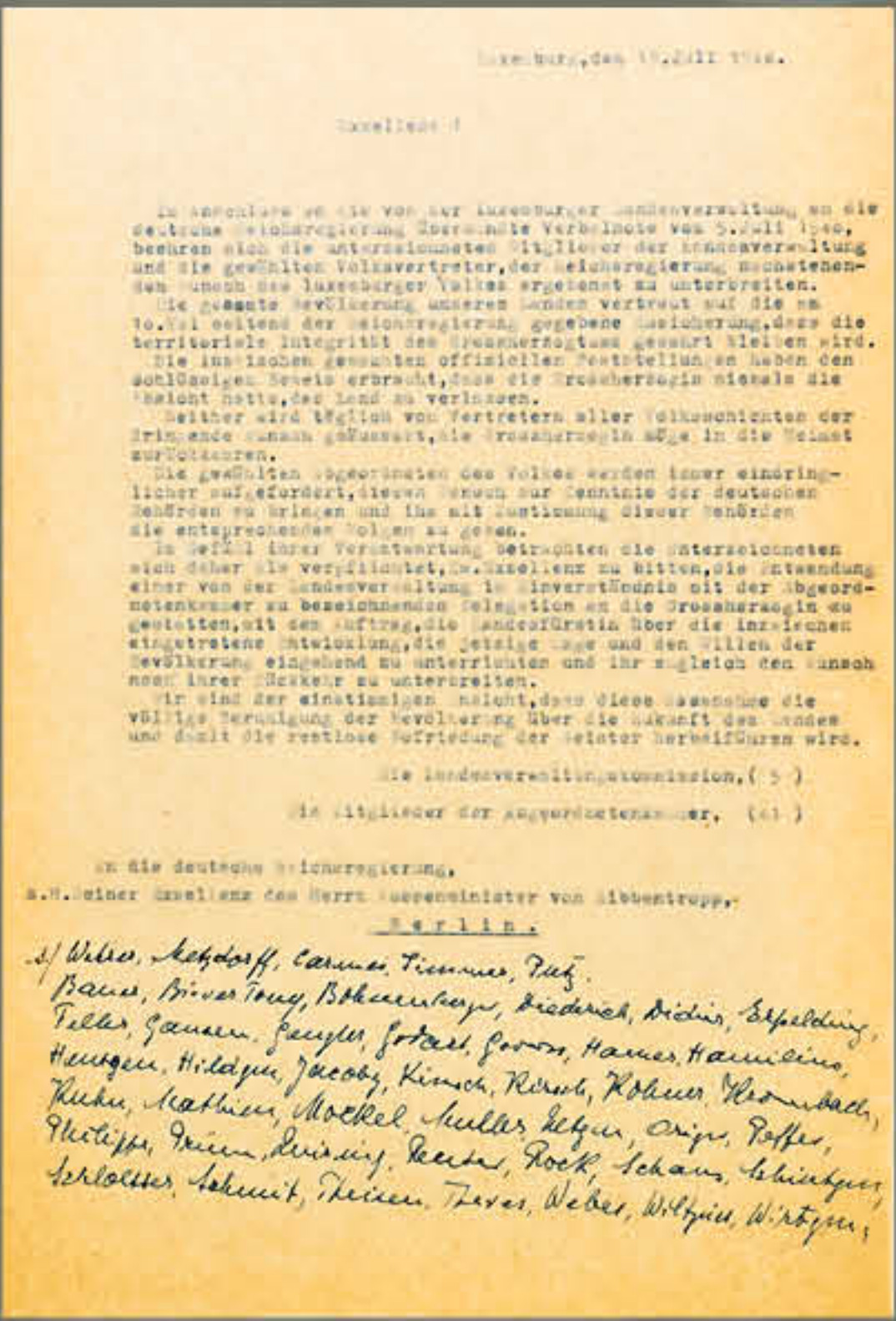
L'Hôtel de la Chambre sous l'occupation, date inconnue

Archives nationales du Luxembourg, CDR-0177, boîte 7-42

VERS LA FIN DU RÉGIME DÉMOCRATIQUE



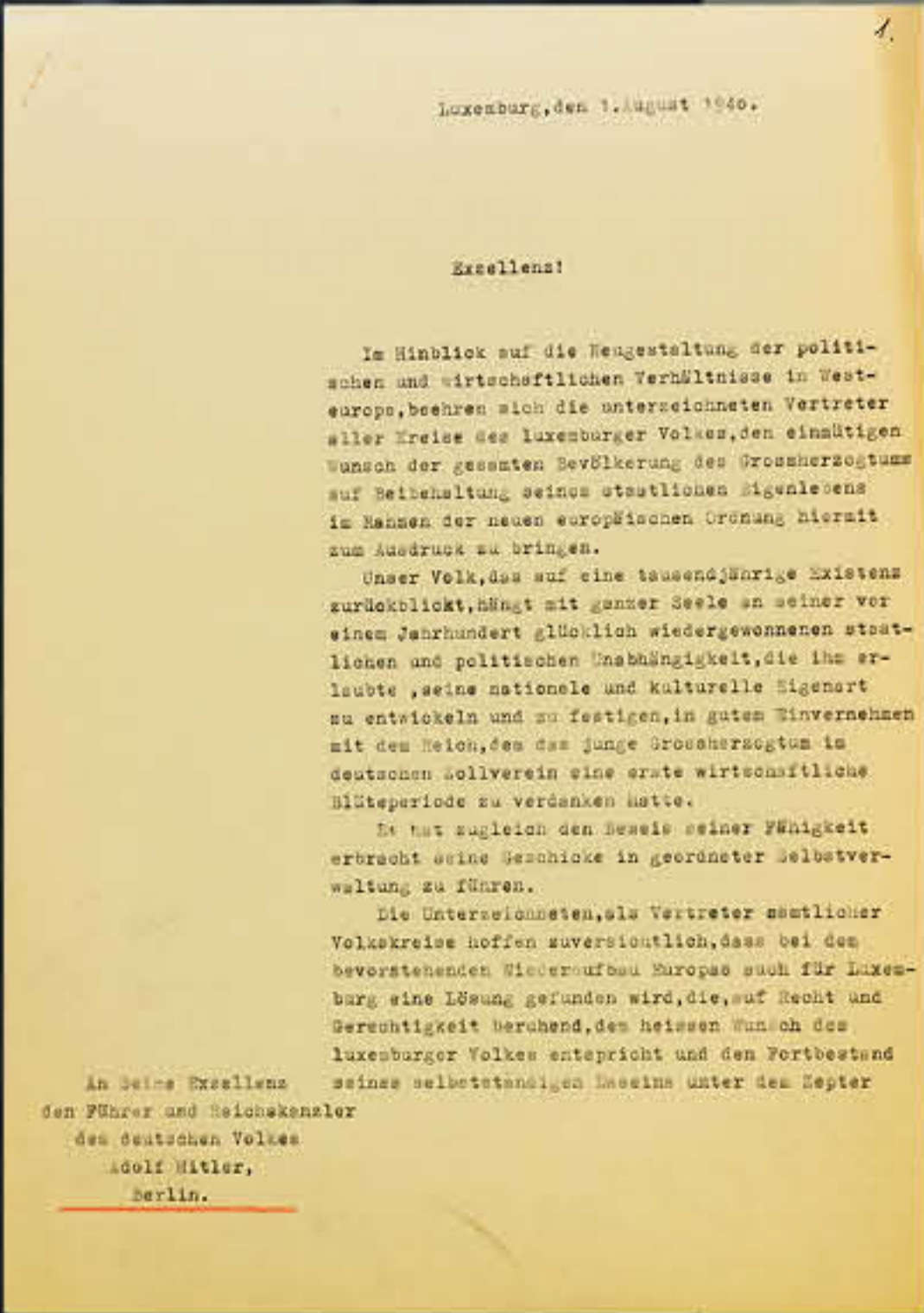
Première page du procès-verbal de la séance de la Chambre du 20 juin 1940



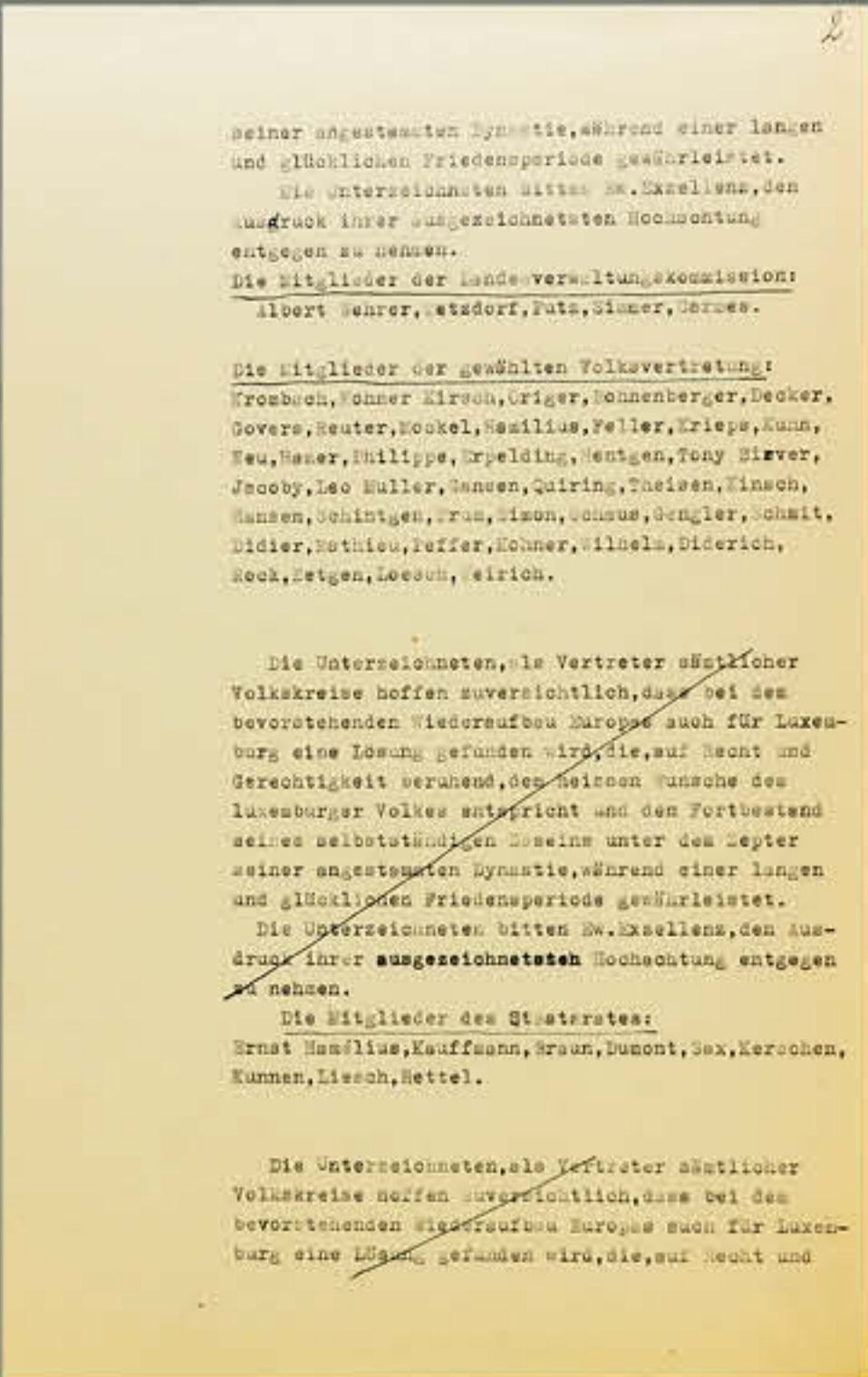
Lettre des députés à Joachim von Ribbentrop, ministre des Affaires étrangères sous le Troisième Reich

Source: Archives de la Chambre des Députés, A-CHD-204-P-1939-O-040

Source: Archives de la Chambre des Députés, A-CHD-204-P-1939-O-044



Les deux premières pages d'une ébauche de la lettre destinée à Adolf Hitler, début août 1940



Source: Archives de la Chambre des Députés, A-CHD-204-P-1939-O-046

Le 22 juin 1940, l'armistice franco-allemand met fin aux espoirs d'une victoire française. Au Luxembourg, les députés s'interrogent sur la stratégie à suivre. Le 18 juillet, ils demandent dans une lettre au Gouvernement allemand le retour de la Grande-Duchesse et des garanties concernant l'intégrité territoriale. La lettre reste sans suite.

Une dernière tentative est lancée par les autorités luxembourgeoises début août. Dans un manifeste, signé aussi par une majorité des députés, elles demandent une indépendance « dans le cadre du nouvel ordre européen ». La lettre, confisquée par la Gestapo, ne sera jamais envoyée.

À ce moment, la fin du régime parlementaire est déjà scellée. L'administration civile allemande s'installe au Luxembourg, dirigée par le Gauleiter Gustav Simon. Le 24 août 1940, les partis politiques sont interdits. Le 23 octobre, la Chambre des Députés et le Conseil d'État sont abolis.

Das Zeitalter der Demokratie ist zu Ende!

Luxemburg, 23. August. Der Chef der Zivilverwaltung, Gauleiter Gustav SIMON, hat unter dem heutigen folgenden

AUF RUF

erlassen:

Luxemburgische Jugend!

Das Zeitalter der Demokratie hat sein Ende erreicht. Der Parlamentarismus ist im Begriffe unterzugehen. Damit aber erfüllt sich zugleich das Schicksal der Parteien und Interessengruppen.

LUXEMBURG IST KEINE WELT FÜR SICH.

Auch hier hat für alle Parteien die letzte Stunde geschlagen. Sie sind überflüssig geworden. Sie stellen ein Hemmnis dar für den Fortschritt der Entwicklung.

IHRE WEITERE EXISTENZ GEFÄHRDET DAS WOHL LUXEMBURGS.

Sie haben in den vergangenen Jahren die Neutralität umgehoben, zu der Luxemburg Deutschland gegenüber verpflichtet war. Sie haben in den Versammlungen und Zeitungen gegen Deutschland und den Nationalsozialismus in unverantwortlicher Weise gehandelt. Sie haben sich in bewusste Abhängigkeit zu England und Frankreich — den Feinden der Menschheit — begeben. Sie haben dadurch die Beziehungen zwischen Deutschland und Luxemburg systematisch vergiftet.

DIE PARTeien SIND DARHER SCHULDIG AN DEM LEID UND DER NOT VIELER FAMILIEN LUXEMBURGS.

Im Interesse der gesamten Bevölkerung Luxemburgs spreche ich daher mit dem heutigen Tage

ein Verbot für alle Parteien

im Lande Luxemburg aus. An Stelle des Haders der Parteien wird und muß treten der Gedanke der

Volksgemeinschaft

aller Schichten. Die von mir eingestrichenen politischen Kommissare werden in engerer Führungsnähe mit der Bevölkerung dafür sorgen, daß Klassenhaß und Parteilust in Luxemburg niemals wieder auftreten.

Luxemburger aller Stände.

Mit der Auslöschung des Partei Systems ist auch für Eure Heimat ein Zeitalter beendet, unter das, was in ihm politische Vergangenheit wurde, ist ein Stützpunkt. Diese Vergangenheit soll tot sein und darf nie wieder zu neuem Leben erweckt werden.

Ein neues Zeitalter beginnt. Auf seiner Fahne steht die Parole:

Schaffende aller Stände vereinigt Euch!

Luxemburg, den 23. August 1940.

Der Chef der Zivilverwaltung: Gustav SIMON, Gauleiter.

Verordnung über die Auflösung der politischen Parteien in Luxemburg

Luxemburg, 23. August. Auf Grund der dem Chef der Zivilverwaltung in Luxemburg erteilten Ermächtigung wird für diesen Bereich verordnet:

§ 1

Alle im Bereich des Chefs der Zivilverwaltung in Luxemburg bestehenden luxemburgischen politischen Parteien und deren Nebenorganisationen werden aufgelöst. Das Vermögen der aufgelösten Parteien wird eingezogen.

§ 2

Die Volksdeutsche Bewegung gilt nicht als Partei im Sinne dieser Verordnung.

§ 3

Wer es unternimmt, den organisatorischen Zusammenhalt einer der aufgelösten Parteien aufrecht zu erhalten, Ersatzorganisationen oder eine neue politische Partei zu bilden, wird mit Gefängnis, in schweren Fällen mit Zuchthaus bestraft.

§ 4

Diese Verordnung tritt am Tage nach der Verkündung in Kraft.

Luxemburg, den 23. August 1940.

Der Chef der Zivilverwaltung in Luxemburg: Gustav SIMON, Gauleiter.

Décret sur l'interdiction des partis politiques publié dans la presse

Source: Luxemburger Wort, 24. août 1940, numérisé par la Bibliothèque nationale du Luxembourg

L'HÔTEL DE LA CHAMBRE SOUS L'OCCUPATION



Hôtel de la Chambre avec bannière
"Hitler siegt", 1943

© Photothèque de la Ville de Luxembourg, Batty Fischer, n° 1943/27/4407

Sous l'occupation, l'Hôtel de la Chambre – lieu des séances parlementaires – devient le siège du service de propagande du Reich au Luxembourg. Très peu est encore connu des événements dans son enceinte. Une partie de l'ancienne Administration parlementaire reste dans le bâtiment, tandis que le secrétariat déménage. En novembre 1940, un colloque de propagande y est organisé, destiné à présenter le programme culturel nazi.

La date des photos de l'intérieur de l'Hôtel de la Chambre reproduites sur cette affiche n'est pas connue, mais elles ont probablement été prises après la fuite des occupants allemands.



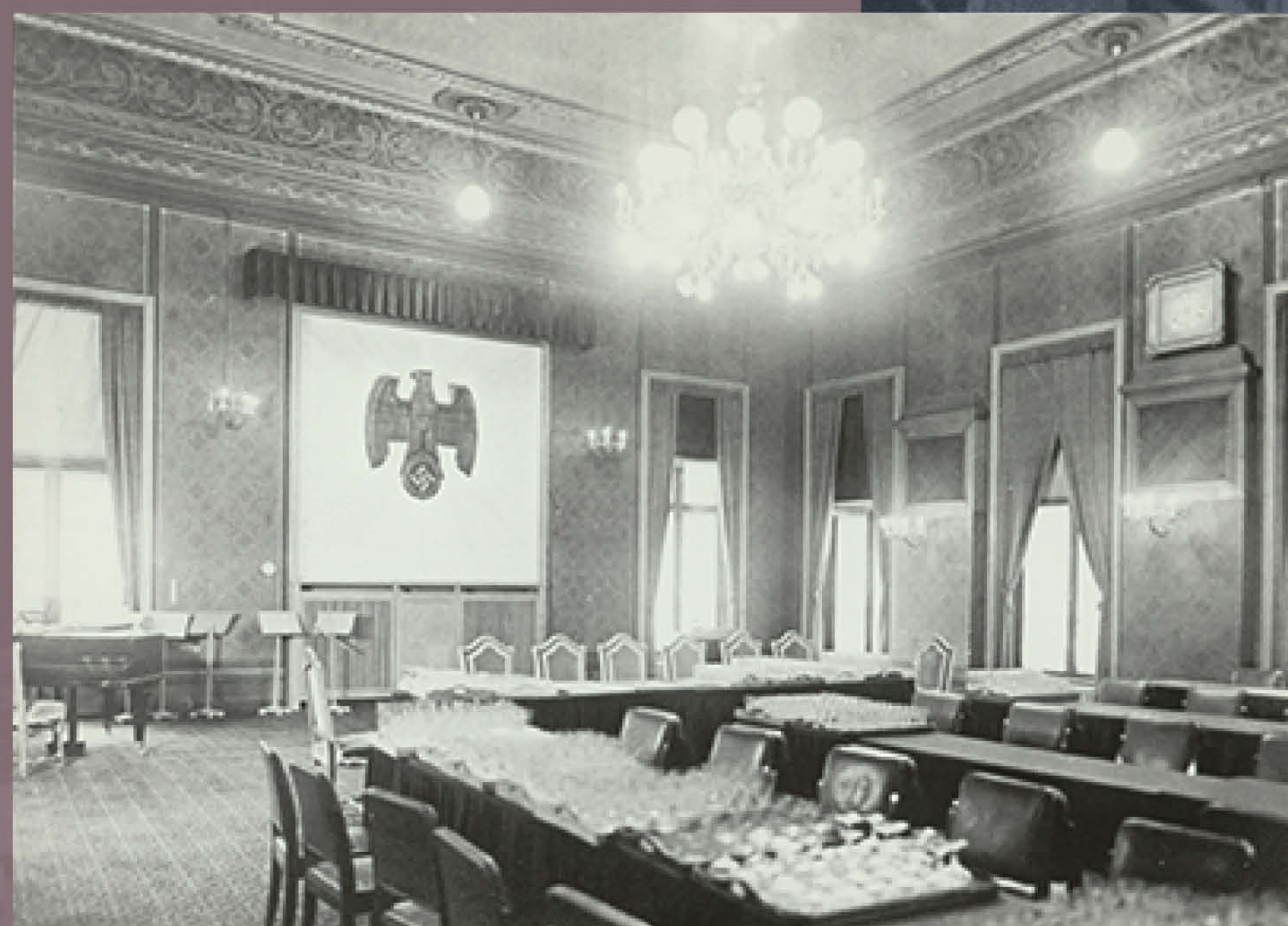
Un bureau de l'Hôtel de la Chambre

Archives nationales du Luxembourg, CDR-076, boîte 1, 001-203-1



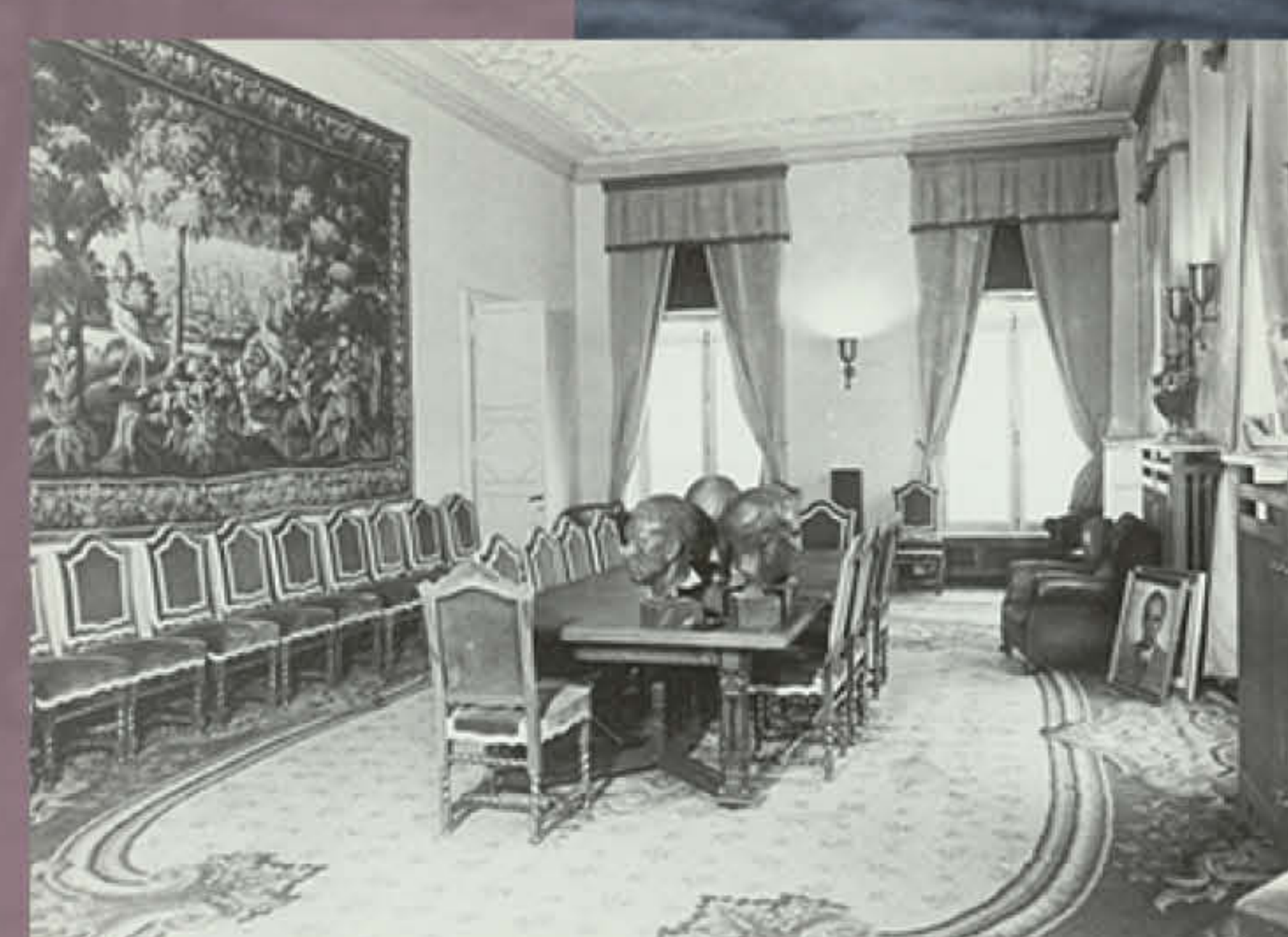
Un bureau de l'Hôtel de la Chambre

Archives nationales du Luxembourg, CDR-076, boîte 1, 001-203-2



La salle plénière sous l'occupation

Archives nationales du Luxembourg, CDR-076, boîte 1, 001-203-1

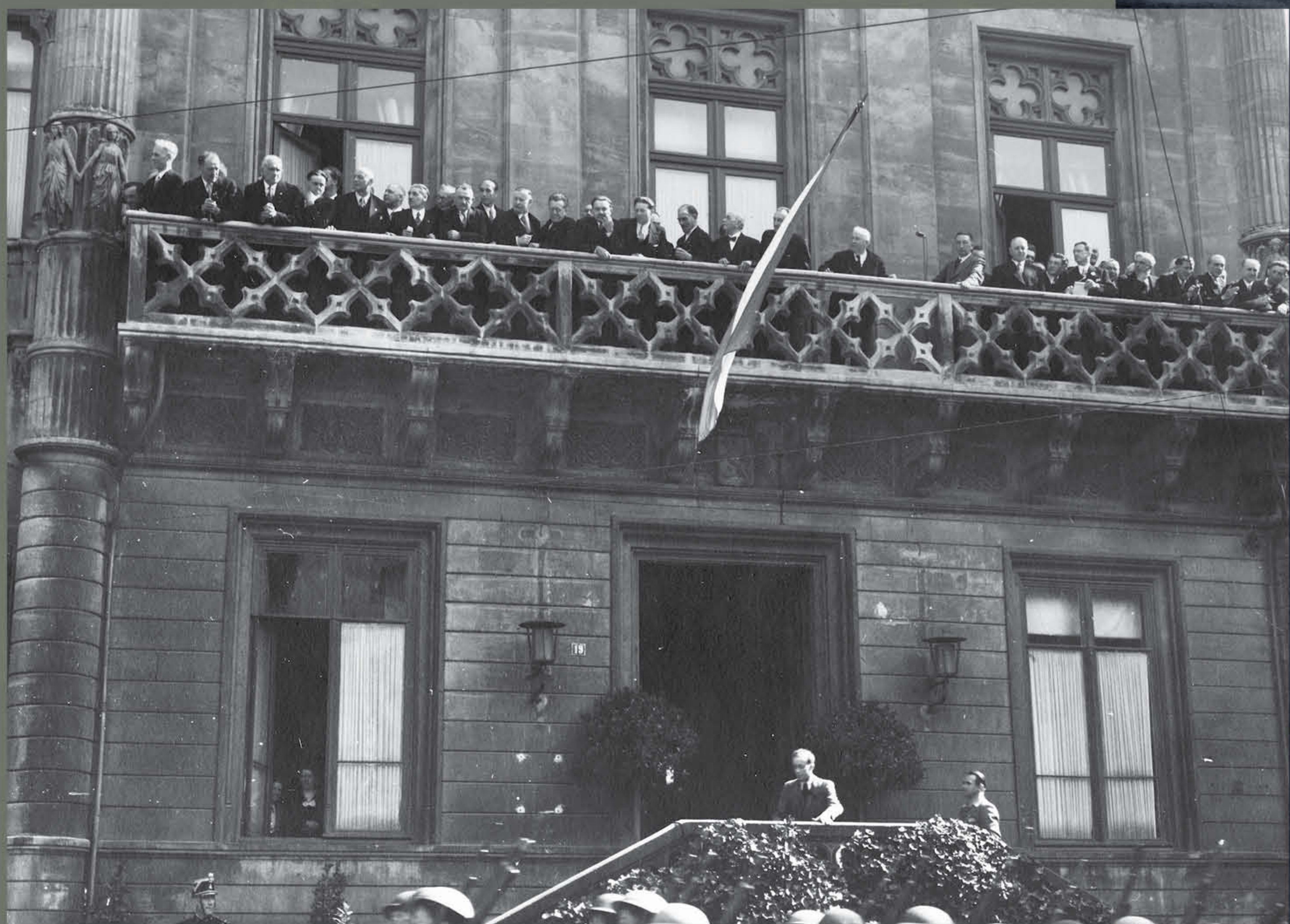


La salle des pas perdus de l'Hôtel de la Chambre sous l'occupation

Archives nationales du Luxembourg, CDR-076, boîte 1, 001-203-2



LE RETOUR DE LA DÉMOCRATIE EN 1945



Les députés sur le balcon de l'Hôtel de la Chambre, le 14 avril 1945, lors de la parade à l'honneur de la Grande-Duchesse Charlotte

© Photographie de la Ville de Luxembourg, n° 1945-03-4671, Marcel Duffroy

La libération du Luxembourg le 10 septembre 1944 n'est pas synonyme d'un retour immédiat du régime démocratique.

La Chambre des Députés se réunit pour la première fois le 6 décembre 1944 dans sa configuration d'avant l'invasion, mais la séance est aussitôt levée, car le Parlement n'est pas en nombre.

La société luxembourgeoise est agitée par de fortes tensions. L'Unio'n, la fédération des mouvements de résistance, demande une participation au pouvoir exécutif. Le Gouvernement, sous pression, crée en mars 1945 une assemblée consultative composée de députés et de résistants.

La vie politique revient progressivement, les partis politiques reprennent leurs travaux. Les élections législatives du 21 octobre 1945 marquent le retour définitif de la démocratie parlementaire.

Kammerwahlen vom 21. Oktober. Die offiziellen Wahlergebnisse.	
ZENTRUM	OST
Erststimmen	Erststimmen
1. Wahlbezirk	1. Wahlbezirk
2. Wahlbezirk	2. Wahlbezirk
3. Wahlbezirk	3. Wahlbezirk
4. Wahlbezirk	4. Wahlbezirk
5. Wahlbezirk	5. Wahlbezirk
6. Wahlbezirk	6. Wahlbezirk
7. Wahlbezirk	7. Wahlbezirk
8. Wahlbezirk	8. Wahlbezirk
9. Wahlbezirk	9. Wahlbezirk
10. Wahlbezirk	10. Wahlbezirk
11. Wahlbezirk	11. Wahlbezirk
12. Wahlbezirk	12. Wahlbezirk
13. Wahlbezirk	13. Wahlbezirk
14. Wahlbezirk	14. Wahlbezirk
15. Wahlbezirk	15. Wahlbezirk
16. Wahlbezirk	16. Wahlbezirk
17. Wahlbezirk	17. Wahlbezirk
18. Wahlbezirk	18. Wahlbezirk
19. Wahlbezirk	19. Wahlbezirk
20. Wahlbezirk	20. Wahlbezirk
21. Wahlbezirk	21. Wahlbezirk
22. Wahlbezirk	22. Wahlbezirk
23. Wahlbezirk	23. Wahlbezirk
24. Wahlbezirk	24. Wahlbezirk
25. Wahlbezirk	25. Wahlbezirk
26. Wahlbezirk	26. Wahlbezirk
27. Wahlbezirk	27. Wahlbezirk
28. Wahlbezirk	28. Wahlbezirk
29. Wahlbezirk	29. Wahlbezirk
30. Wahlbezirk	30. Wahlbezirk
31. Wahlbezirk	31. Wahlbezirk
32. Wahlbezirk	32. Wahlbezirk
33. Wahlbezirk	33. Wahlbezirk
34. Wahlbezirk	34. Wahlbezirk
35. Wahlbezirk	35. Wahlbezirk
36. Wahlbezirk	36. Wahlbezirk
37. Wahlbezirk	37. Wahlbezirk
38. Wahlbezirk	38. Wahlbezirk
39. Wahlbezirk	39. Wahlbezirk
40. Wahlbezirk	40. Wahlbezirk
41. Wahlbezirk	41. Wahlbezirk
42. Wahlbezirk	42. Wahlbezirk
43. Wahlbezirk	43. Wahlbezirk
44. Wahlbezirk	44. Wahlbezirk
45. Wahlbezirk	45. Wahlbezirk
46. Wahlbezirk	46. Wahlbezirk
47. Wahlbezirk	47. Wahlbezirk
48. Wahlbezirk	48. Wahlbezirk
49. Wahlbezirk	49. Wahlbezirk
50. Wahlbezirk	50. Wahlbezirk
51. Wahlbezirk	51. Wahlbezirk
52. Wahlbezirk	52. Wahlbezirk
53. Wahlbezirk	53. Wahlbezirk
54. Wahlbezirk	54. Wahlbezirk
55. Wahlbezirk	55. Wahlbezirk
56. Wahlbezirk	56. Wahlbezirk
57. Wahlbezirk	57. Wahlbezirk
58. Wahlbezirk	58. Wahlbezirk
59. Wahlbezirk	59. Wahlbezirk
60. Wahlbezirk	60. Wahlbezirk
61. Wahlbezirk	61. Wahlbezirk
62. Wahlbezirk	62. Wahlbezirk
63. Wahlbezirk	63. Wahlbezirk
64. Wahlbezirk	64. Wahlbezirk
65. Wahlbezirk	65. Wahlbezirk
66. Wahlbezirk	66. Wahlbezirk
67. Wahlbezirk	67. Wahlbezirk
68. Wahlbezirk	68. Wahlbezirk
69. Wahlbezirk	69. Wahlbezirk
70. Wahlbezirk	70. Wahlbezirk
71. Wahlbezirk	71. Wahlbezirk
72. Wahlbezirk	72. Wahlbezirk
73. Wahlbezirk	73. Wahlbezirk
74. Wahlbezirk	74. Wahlbezirk
75. Wahlbezirk	75. Wahlbezirk
76. Wahlbezirk	76. Wahlbezirk
77. Wahlbezirk	77. Wahlbezirk
78. Wahlbezirk	78. Wahlbezirk
79. Wahlbezirk	79. Wahlbezirk
80. Wahlbezirk	80. Wahlbezirk
81. Wahlbezirk	81. Wahlbezirk
82. Wahlbezirk	82. Wahlbezirk
83. Wahlbezirk	83. Wahlbezirk
84. Wahlbezirk	84. Wahlbezirk
85. Wahlbezirk	85. Wahlbezirk
86. Wahlbezirk	86. Wahlbezirk
87. Wahlbezirk	87. Wahlbezirk
88. Wahlbezirk	88. Wahlbezirk
89. Wahlbezirk	89. Wahlbezirk
90. Wahlbezirk	90. Wahlbezirk
91. Wahlbezirk	91. Wahlbezirk
92. Wahlbezirk	92. Wahlbezirk
93. Wahlbezirk	93. Wahlbezirk
94. Wahlbezirk	94. Wahlbezirk
95. Wahlbezirk	95. Wahlbezirk
96. Wahlbezirk	96. Wahlbezirk
97. Wahlbezirk	97. Wahlbezirk
98. Wahlbezirk	98. Wahlbezirk
99. Wahlbezirk	99. Wahlbezirk
100. Wahlbezirk	100. Wahlbezirk

Résultats des élections législatives du 21 octobre 1945

Sources: Das Wikidatums, 27 octobre 1945, numérisé par la Bibliothèque nationale du Luxembourg



Aile sud de l'ancienne abbaye de Leubus (Lubiąż) qui servait de camp des transplantés forcés pendant la guerre

Source: United States Holocaust Memorial Museum, courtesy of National Archives and Records Administration, College Park, <https://collections.ushmm.org/search/catalog/pan5062>

Vue aérienne du camp de concentration de Dachau, 27 mai 1945



- > Né en 1877 à Esch-sur-Alzette.
- > Chanoine titulaire de la Cathédrale de Luxembourg, directeur du quotidien *Luxemburger Wort*, député et Président du Parti de la Droite.
- > Arrêté le 6 septembre 1940, déporté au camp de concentration de Sachsenhausen, décédé le 17 septembre 1942 au camp de Dachau.



- > Avocat et échevin à Luxembourg, député du Parti de la Droite.
- > S'oppose à la mise au pas des avocats au Luxembourg et voit son autorisation professionnelle retirée en mai 1941.
- > Déporté au camp de Hinzert, relâché le 4 novembre 1941.
- > Se suicide le 17 décembre 1941.



- > Vigner on à Schwesbsange, échevin à Wellenstein, député du Parti de la Droite.
- > Déporté le 19 septembre 1942 à Leubus dans le cadre des transplantations forcées.
- > Meurt à l'âge de 62 ans à Würzburg après une brève maladie le 8 janvier 1944.



- > Né le 20 mars 1878 à Weiler-la-Tour.
- > Ouvrier-mineur et député du Parti ouvrier.
- > Déporté à Dachau le 5 décembre 1941, où il trouve la mort.